

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 47
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Sibiu, 27 Aprilie.

Mâne se deschide sesiunea din anul acesta a sinodului nostru archidieceșan, și cu ea un nou period de trei ani în viața noastră bisericească, dela introducerea statutului organic al optulea period.

An de an, period de period constatăm progres în viața noastră bisericească în toate direcțiunile, și dacă Dumnezeuul părinților nostri ne va ține în fruntea bisericeii pe arhieriei actuali; dacă prevedința dumnezească va fi cu milă către noi, și va ține spiritul de pace, spiritul de iubire, spiritul de lucrare armonică între noi, atunci tot mai mult ne vom perfecționa, tot mai uniform ne vom desvolta în biserică, și următorii nostri vor bine-cuvânta momentul, în care biserica noastră s'a pus pe baza constituțională, și s'a perfecționat în armonica conlucrare a tuturor fiilor sei.

Dacă reprimăm numai asupra trecutului celui mai de aproape, și facem comparare între atunci și acum, inima noastră se umple de adevărată bucurie sufletească.

Ne cuprinde un felu de mândrie națională, câștigăm tot mai mare încredere în noi, și în instituțiunile bisericeii, și cu plăcere purtăm sarcinile de tot soiul, cu puteri îndoite întâmpinăm multele și feliuritele necasuri și neajunsuri, cu cari trebuie încă să luptăm.

Nici odată n'am căzut în păcatul, de a judeca lucrurile în extremități. N'am fost prea optimisti: nu prea pesimisti, nici odată, ei totdeauna am ținut calea mijlocie, care totdeauna mai mult se apropie de adevăr, mai mult corespunde realității.

Fost-au timpuri de grea cercare pentru biserica noastră, timpuri critice, cari ne prevestiau viitoriu întunecat, ba nu odată ne au amenințat cu ca tastrofe.

Venit-au asupriri, grozave asupriri din afară; venit-au viscole din lăuntru, venit-au răul cel mai mare, care a putut să ne ajungă rășboiul dintre noi, împăcherile între fiii unei mame, și ura personală a mers așa de departe, încât s'a încercat totala desbinare, totala nimicire a bisericeii, făcându-se începutul cu nimicirea autorității capului bisericeii noastre, și continuându-se cu toți fii bisericeii, cari mai țineau la ordine și disciplină în biserică.

În asemenea momente de crasă noi nu am căzut în desperare, nu am fost apostolii pesimismului, în buna speranță, că bunul Dumnezeu va întorci lucrurile spre bine.

Din mila lui Dumnezeu lucrurile au luat avânt spre bine.

FOIȚA.

Porumbii.

— Narațiune orală după Körner de Carolina Pichler. —
(Urmare.)

Cea mai plăcută ocupațiune în orele lui retrase a fost a-i domestici și ai învăța cu o greutate de nespus tot felul de apucături. Acum îi dăruia sororii sale, pentru ca Alfred să trăască ca porumbul lângă ea, când cel adevărat va fi tare-tare departe. Lyddy îi înlănțui grumadii, și numai durerea cea nemărginită, ce în aceste zile îi umpluse inima, o opria să-și manifesteze bucuria pentru darul ce atât de adânc o mișcase. Acum luă Alfred colivia și o acată cu plăcere la ferestra cea împrejmuită cu viță a micii odăi.

În ziua următoare el plecă. Toți cei din casă simțiră adânc depărtarea lui, Lyddy ei i se părea, ca și când sufletul ei, sau cel puțin o parte din el se ar fi depărtat de ea; această tristă mută a inimei ei a cuprins în fine și corpul.

Se vestejia fără a fi bolnavă. Umbla palidă, slăbită și nepăsătoare încoco și încolo printre ai sei, cari îndădădă cercară toate spre a o distra, și cari înzădădădă sperau din o lună într'alta ca dedarea și

În biserică s'a restaurat pacea prin îndelungă răbdarea și rara înțelepciune a capului bisericeii noastre și prin gruparea tuturor elementelor de ordine în jurul dănsului.

Împinse odată lucrurile până la marginea prăpastiei, clerul și poporul archidieceșan s'a trezit ca din un somn greu, și grupându-se în jurul arhieriei, au părăsit pe omii disordinei, și pe calea greșită nu i-au mai urmat nici acei bărbați, cari au fost un trup și un suflet cu ei până când nu au alunecat pe calea greșită a urei personale, care duce drept la perire.

Concordia și iubirea reciprocă, sub aripile căroră lucrăm ați, nu ne împinge în celalalt extrem, nu ne dă pradă optimismului.

Ne bucurăm din totă inima, că astăzi putem lucra între condițiuni așa de favorabile progresului și desvortării instituțiunilor noastre bisericesci. Această bucurie însă nu ne răpescă, ca să nu considerăm și greutățile cele multe, cu cari trebuie să ne facem seamă

Avem încă mult de lucru. Starea materială și morală a clerului nostru pretinde îmbunătățire grabnică, care se poate face numai prin lucrare continuă bine cugetată, și cu precauțiune executată.

Îmbunătățire permanentă pretinde școala noastră, îmbunătățire grabnică starea materială și morală a învățătorilor nostri, și îmbunătățirile aceste cer lucrare neobosită, jertfe în bani și în activitate desinteresată.

Îmbunătățire cere în cele din urmă starea financiară a comunelor noastre bisericesci, și ca să putem ajunge la toate aceste ne trebuie timp, ca să ne crescăm omii, și să-i dădăm la lucrare.

Acestea însă toate le vom ajunge, căci din mila lui Dumnezeu pentru ajungerea lor, avem mijlocele de lipsă, avem pacea și iubirea dintre noi, și entusiasmul de a da înainte, și înarmați cu acestea, nu ne va lipsi nici darul de sus.

Între asemenea favorabile condițiuni din inimă salutăm pe deputații sinodului nostru archidieceșan cu salutarea bisericeii: Christos a înviat! și cu bucurie le strigăm: Bine ați venit!

Revista politică.

Broșurile anonime contra Austriei răsar ca ciupercile, în luna lui Maiu.

Abia a fost redusă la valoarea ei broșura „Căderea Austriei” și din nou a apărut o altă broșură „Un cuvânt deschis despre armata austro-ungară”.

timpuri mai bune nu vor întârzia de a influența cu puterea lor și asupra ei pe nesimțite.

Intr'aceea a sosit toamna și cu ea dimpreună și ziua în care Alfred avea să se grăbescă de ferii la ai sei. Toți cei din casă se bucurau, dar minune, chiar numai aceea nu, asupra căreia acest eveniment ar fi trebuit se facă cea mai plăcută impresiune, numai Lyddy nu se putea emancipa de povara mâhnirii, ce-o neliniștia. Ea numai putu fi în stare a face loc bucuriei în inima ei apăsată, da, părea că nici nu se poate încrede în sosirea și rederea mult oftatului. Începură zile ploioase, aduse de vânturile ecuinatiale stavilile morilor se păreau a se fi rupt, în munți părauele se umflară, riurile se măreau și Lyddy tremura pentru fratele ei, care era pe drumul către casă.

În epistola lui cea din urmă a statorit pe mâne sără sosirea lui, dar ploia nu mai voia să încete; temerea Lyddy creștea cés de cés și toate vorbele liniștitoare ale părinților treceau pe lângă spiritul i preocupat fără efect. În dimineța următoare ploia încetă în fine. Era ziua ce avea să aducă pe Alfred. Toți cei din casă se bucurau numai singura Lyddy astăzi când împlinirea tuturor dorințelor ei părea atât de aproape, era mai posomorită decât tot deuna. Palidă și deprimată clătina ea încoco și încolo prin odaie; o frică de nespus i apăsa inima și către amiazi o apucară spasme dureroase,

Scopul acestor scrieri nu poate fi altul decât a semăna neîncredere între Germania și Austria și a o face pe cea dintâi ca să se apropie de Rusia, spre a isola și mai mult pe Franța. —

Pertractările între Germania și Austria, privitoare la încheierea unei convențiuni comerciale s'au terminat și în curând vor fi prezentate parlamentelor spre a ratifica toate stipulațiunile.

Agrarii din Germania nu par a fi încântați de rezultatele pertractărilor și probabil că vor face ultima încercare și în parlament de a zădărnici tot lucrul. —

Împăratul Germaniei ér a vorbit la un banchet dat în onorea lui la Düsseldorf.

Vorbirea câștigă mult în importanță prin accentuarea păcii, de care are Europa necesitate și prin enunțatul că dacă i-ar sta în putere, pacea ar fi pentru totdeauna asigurată.

Nu se adevărește însă că ar fi folosit și pasagiul „în întreg imperiul este numai un domn și acela sunt eu.”

Pasagiul acesta de bună seamă, că ar fi îndreptat contra principelui Bismarck, care în timpul din urmă a alarmat mult lumea prin organul său „Hamburger Nachrichten.”

Acest diar de când este inspirat de către fostul cancelar al imperiului surprinde lumea și de și cu vederi și aprecieri, cari până aci nu erau împărțite de Bismarck.

Așa în cestiunea Bulgariei, care până acum era pentru Germania o Hecuba, diarul amintit a luat o poziție de tot ostilă contra principelui Ferdinand și contra dlui Stambuloff.

Aprețierile din acest diar au aflat resunet și în Monitoriul oriental, până ce a trebuit ca să întrevină înalta Pörtă și să ia măsuri față de acest organ.

Se vestescă adecă Corăspondenței politice următoarele din Constantinopol:

În luna trecută s'a luat în contra unui diar din Constantinopol o măsură, care are o netăgăduită importanță politică.

E vorba de ziarul „Monitorul Oriental,” care apare în limba franceză și engleză și care a fost suspendat de provisoriu.

Acest diar nu suferă pentru întâia oară o astfel de pedepsă; împregiurarea însă că de câțva timp el trece și cu drept cuvânt de organ autorizat al ambadeiei rusești din Constantinopol dă o mare importanță măsurii luate acum împotriva lui și această cu atât mai mult, cu cât motivul suspendării este un articol foarte violent în contra prințului Ferdinand al Bulgariei și în contra dlui Stambuloff.

ea trebui se fie pusă în pat și să se cheme medicul, carele află că starea ei e deprimată. Împovărată de griji stetea mama lângă patul ei, vedea răul crescând către sēră și doritul ce avea să sosescă în tot minutul numai apărea. Părinții concăseni deveniau mai neliniștiți. Vestea despre creșterea apelor îi înfricau mai tare, căci noptea se apropia și Alfred încă nu sosia. Atunci apără forestierul: „Riul a rupt năvălind spre șesuri iedătura și podul din vale; totul e înecat. Astăzi domnișorul nu ar mai putea să sosescă, ar fi se-ți rupi gâtul și se-ți periclitezi viața; ce ore ce încă n'a sosit de sigur a rămas în orașelul cel mai apropiat prin care a trebuit se trecă.” — „Oh! Oh!” striga în acel moment Lyddy și cădu cu violență pe perini: „El e în apă! El se înecă! Ajutoriu! Ajutoriu!”

Cea ce presințea sufletul cel tinăr al sororii s'a și întâmplat aievea. Alfred împedecat fiind ieri deja de vijelie și de drumurile cele stricate rămase cu mult mai departe de țintă călătoriei sale, decum el cugetase. În această dimineță, care-i ridea vesel de pe cerul albastru, spera elu, că va repara timpul pierdut și că va sosi la părinții sei înainte de a înopta. Deja de departe vedea dealurile la a căror pôle se afla casa părintescă. Înainte de ce să ajungă la colinele cele dintâi, avea să trecă preste o punte. Ea era ruptă, și el trebuia se facă un încungiur, de o oară pentru a da de cale. (Va urma.)

D. de Nelidof, ambasadorul Rusiei a intervenit de mai multe ori la Pôrtă pentru ridicarea suspendării diarului, dar în zădar. Kiamil-paşa, marele vizir a răspuns ambasadorului Rusiei, că raporturile guvernului imperial faţă cu principatul suveran nu sunt nici decum duşmănoase; de aceea persoanele, cari stau în fruntea principatului trebuie să aie în Turcia faţă cu presa aceeaşi protecţie ca şi persoanele conducătoare ale altor state, cu cari Turcia este în raporturi pretinse. Dacă s'ar tolera astfel de atacuri în presa turcescă, atunci de sigur că şi presa bulgară ar răspunde pe aceeaşi cordă. Acesta ar fi foarte regretabil mai ales din cauza iritabilităţii uşoare a poporului bulgar în cestiile politice, căci ar putea se urmeze o stare de nemulţămire şi iritare pe care, crede marele vizir, nimeni nu o doreşte.

Acăsta o crede marele vizir cu atât mai mult cu cât Pôrtă a ajuns la cunoştinţa, că puterile europene şi-au schimbat în timpul din urmă chipul de a privi starea lucrurilor din Bulgaria.

Declaraţia acăsta a marelui vizir are o importanţă pe care de sigur „Correspondenţa politică” n'o esagerază.

Şi chiar supărarea d-lui de Bismarck şi trebuinţa ce simte de a afirma o atitudine ostilă prinţului Ferdinand în cestia bulgară, ar dovedi, că în adevăr o accentuare în favoarea stărei actuale de lucruri din Bulgaria ar fi de semnalat în cercurile oficiale germane, căroră prinţul Bismarck de mult a început a le face o opoziţie sistematică.

Atitudinea hotărâtă a marelui vizir faţă cu reprezentatul Rusiei dovedeşte de asemenea, că ea trebuie să aibă un sprigin în felul de a judeca cestia bulgară a celorlalte mari puteri.

O rezolvare definitivă a cestiunii bulgare sau un conflict acut pare deci a se apropia cu paşi din ce în ce mai repezi.

Inainte de sinod.

Un deputat sinodal ne trimite următorul articol:

Sibiu, 26 Aprilie.

Preocupări continue destăpă în sufletele noastre peripeţiile politice, cari, înăuntrul statului nostru, par că în butul rodului civilizaţiei, din şi în şi se înmulţesc. Pentru-că, aci dela mătă-nopte, aci dela mătă-di, ne vin, pe neaşteptate şi fără cea mai mică cauză, insinuaţii, lovituri şi fel de fel de ispite, îndreptate asupra bunului nostru popor.

Corabia plutesce pe valuri tulburate, şi noi în totă clipita trebuie să fim gata, neîntrerupt se priveghiem, căci nu scim ziua şi césul, care nesmintit va aduce cu sine judecata dreptăţii: Când se va împlini cuvântul Domnului cu sluga viclenă şi sluga credincioasă, când noi întăriţi în nădejdea credinţei vom preamări pre Domnul, căruia de 18 vécuri slugim pe aceste plaiuri, propoveduind cu cuvântul şi cu fapta nestrămutatele sale adevăruri evanghelice. Astfel în partea acăsta.

Şi în mijlocul furtunelor, în noianul ispitelor îngrămădite, când valuri se isbesc de pretutindenea, când nori firoşi şi fulgeri sguduie vezduhul de asupra orizontului politic, — un singur punct ne-a mai rămas de lănisce, de recreaţie sufletescă, să dăcem punctul lui Archimede, locaşul blândetei creştinesci, care ne mângăie, ne scutesce şi oţeleşte în lupta, ce purtăm.

Căci cine nu luptă, cum va putea avea nădejdea învingerei.

Şi noi stăruim în acăsta luptă, hotărâţi la mörte sau viaţă, drept o tradiţie remasă nouă din buni şi străbuni, cu cari împărţim amarul din intimă satisfacţie pentru conservarea noastră naţională, fără de care, viaţă nu vom.

Pomenitul locaş e biserica, zidul nostru de mântuire din trecut şi din prezent. Locaşul pentru duşul blândetelor, balsamul pentru suferinţe. În sinul acestuia vindecăm, sau alinăm ranele pricinuite de viclesugul şi ueltilirile duşmănoase şi inspirăm nouă viaţă, nouă puteri pentru greutăţile zilei.

Asupra acestuia se întorcem acum privirile noastre. Mai ales din incidentul, că mâne, vedem intru-nindu se de nou reprezentanţii sei, fără îndoelă conduşi de sentimentul împărtăşirilor noastre.

Mâne îşi începe activitatea sa sinodal archidiecea noastră, pe un nou period de trei ani.

Mâne primul în sinul nostru pe trimişii poporului, cu cari, chemaţi suntem împreună, să chibzuim de binele şi sörtea bisericilor şi scölelor noastre mult cercate.

Aşteptăm cu viu interes aceste momente, căci împărţim datoria precum şi răspunderea. Şi vom să avem mulţămirea, de a fi corespons onorificului nostru mandat.

Dreptacea, cerem dela fraţii nostri, să vină cu inimile deschise, cu francheţa şi tăria sufletelor bărbate, să descopere neajunsele, ivis'ar ele ori unde, ca astfel grupaţi în jurul bunului nostru părinte şi

Cap bisericesc se putem duce la îndeplinire minunatele aşedămintele ale bisericei noastre constituţionale. Să nu rămână aceste literă mörta, ci să devină tot atâte substanţe hrănitore, străbătând până în cele mai estinse arterii ale organismului nostru bisericesc. În chipul acesta, dându ne mâna de ajutoriu împrumutat, să sanăm relele, să întemeiem binele.

Terenul ne este dat şi este atât de vast, încât nu vom putea ţermuri punctele singuratică de atenţiune.

Numai voinţă şi tărie să dovedim.

Şi să ne anticipăm cestiile, ca să nu pripim. În decursul sesiunii se ofere prilej de ajuns, pentru împărtăşiri din toate părţile. Numai puţină inspiraţie pentru binele şi înflorirea stării bisericilor şi scölelor. Ce s'a făcut în direcţie sănătoasă, se întărim; ér ce e de făcut, să nu acoperim, să nu întârziem.

Astăzi, sperăm, că nu ne orientează considerări personale. Departe dela noi astă laşitate. Căusele sfinte totdeauna şi-au cerut jertfele lor. Şi noi, nu vom lucra cu abatere dela legile, ce cărmuesc evoluţiile omenimei.

Cu aceste întâmpinăm deputaţii nostri din provincie, dăcându-le din inimă: bine aţi venit între noi! Şi le dorim isbânda, ce se aşteptă dela activitatea lor salutară comuniunii creştinesci.

În vederea acesteia, îndreptăţiţi ne simţim, a încheia cu cuvintele cronicarului străbun:

Deci şi acest neam românesc, până au fost dragostea în mijlocul lor, Dumnezeu încă au fost cu dănsii şi nu i-au călcat pre dănsii alte limbi străine; ci au făcut multe viteji şi au trait în bună pace...

Un deputat sinodal.

Correspondenţe particulare

ale „Telegrafului Român”.

Sighişoara, 24 Aprilie, 1891. Dnule redactor! Din incidentul excursiunii unor elevi ai seminarului „Andreian” aci în Sighişoara, ve rog a da loc în colónele mult preţitului d-vóstre diariu următoarelor:

Musica este cunoscută ca motivul cel mai puternic, pentru cultura unui popor, ér acăsta se atestă prin nenumăratele exemple, ce ni le oferă istoria trecutului şi prezentului din viaţa poporölor. Nici un popor nu întâmpinăm în marele ocean al trecutului, care vóind să ajungă la o cultură mai înaltă, să nu cultive musica, prin ajutorul căreia se şi asigure o tréptă mai mult sau mai puţin înaltă de cultură. Presentul însă ne arată, ba chiar ne şi demonstrează în modul cel mai uşor de priceput, că musica este o condiţie, fără de care nici un popor nu se pöte ridica la o adevărată cultură — fiind musica de natura, de a nobilita inima, senti-mentele şi prin urmare moralul unui popor. Astăzi ca nici când se afirmă musica ca un puternic şi integrant mijloc de cultură şi ori-ce umbră de îndoială asupra favorurilor ce le pöte prezenta interesul faţă de musică atât pentru viaţa individuală cât şi socială trebuie să dispară dinaintea ochilor nostri!

Dle redactor! Noi românii în punctul acesta al cultivei musicale, se pare că am fi rămas în dărăptul altor naţiuni. Dacă lucrul ar sta astfel, s'ar pöte explica förte lămurit din sörtea şi vitregele împregiurări ce le a întâmpinat poporul nostru în decurs de vécuri. În astfelu de împregiurări nu putea fi vorba de o cultivare a musiciei în adevăratul înteles, şi totă cântarea românească trebuia să rămână ascunsă în inima poporului, ea nu era alt ceva decât resunetul dureros al suspinurilor, numai nesce acente dureros deperate din adăncul inimei şi numai din când câte o nuanşare veselă, dar şi aceea îmbrăcată în haina melancoliei. Cântarea românului era lipsită de acorduri cu totul.

Împregiurarile, prin cari a trecut poporul nostru motivează aşadară lucrul, dacă cum va pe terenul musical nu ne-am putea măsura cu alte popöra. — Exemplul şi manifestarea corului elevilor seminariali însă me îndemnă să cred, că şi terenul acesta al cultivei este exploatat şi încă în măsură destul de mare; rămâne numai ca noi să căutăm a ne da tributul cuvenit aceluia, cari nu pregetă nimic pentru răspândirea cultivei musicale.

De câte sentimente de bucurie trebuie să se umple inima omului, când îi se da ocaziune, de a pöte asculta o cântare frumoasă, nesce armonii plăcute! O mulţime de astfel de sentimente s'au produs în inimile publicului din Sighişoara a treia di de Pasci (23. l. c.) când elevii seminarului „Andreian” în număr de 17 au cântat în biserică. O mulţime förte numărösă de omeni atât din popor cât şi din inteligenţă au participat la servul divin, care s'a săvîşit din partea Prea On. D. protopresb. D. Moldovan, asistat încă de 2 onorabili preoţi. Cu toţii ne îndreptam privirile cătră podişorul, unde se aflau corişti şi aşteptam cu nerăbdare începerea liturgiei, ér când „Amin”ul început de a ne anunţa, că de aci încolo are să se execute răspunsurile litur-

gice, localul în care se aflau ómenii se prefăcu în adevărată casă ceröscă. Harmoniile cele plăcute, esecutarea promptă, nuanşările multifarii ale răspunsurilor corale, toate aceste făcură din biserica noastră un adevărat raiu pământesc. — După terminarea serviciului divin satisfăcuţi, că am putut preamări pe bunul Dđen în r'un mod atât de solemn, dl protopop bineventă într'o cuvântare alésă corul în Sighişoara, ér poporul sub impresiunea cântărilor pline de sentiment religioase au dat glas la un „să trăsască corul” la care corişti au răspuns cu un „Christos a înviat”.

Cât de fericiţi am fi, când ni s'ar da ocaziune, ca să auzim cât mai des astfel de coruri!

Concertul de aceeaşi corişti sara în sala dela „Gewerb-verein” a fost nouă dovadă de promptitudine şi gust estetic şi maiestrie, ce s'a sciut infiltra în inimile coriştilor de dibaciul nostru artist di prof. G. Dima, care a adus corul seu la o dibacie, încât el singur şi în absenţa dirigentului seu natural, sub conducerea unui corist se pöta presta un program atât de ales şi atât de bine esecutat ca cel din sara de 23 Aprilie. Nu pot ca eu să mi dau un verdict hotărîtor asupra pieselor şi esecutării lor căci nu me simt destul de competent, ci las lucrul acesta la apretierea ómenilor chemaţi. Destule se amintesc, că aplause au fost fenetice şi pentru ca totuşi să me exprim asupra programului, care a reusit peste aşteptare, aduc de mărturie publicul străin, care nu se contenia din aplause.

Publicul român precum şi cel străin a rămas încântat de rezultatul concertului. După concert a urmat dans care şi a urmat un curs förte animat.

În pauza ne au mai delectat corişti cu un mic buchet de cântece populare armonisate de artistul G. Dima. Mulţămirea şi plăcerea a fost atât de mare, încât publicul a răspuns prin mai multe toaste ridicate dlui drof. Dima şi corului seu.

Ca conclusiune nu pot decât să-mi exprim mulţămirea în numele poporului român din Sighişoara, direcţiunii seminarului „Andreian”, că a dat privilegiu corului să ne delecteze cu cântecele lui, ér nouă românilor ne-a dat ocaziune, ca să arătăm străinilor, că scim să preţuim artefrumose şi că le pricepem.

Un Sighişorean.

Budapesta, în 1 Maiu, 1891. Să schimbă timpurile, şi noi ne schimbăm în ele. Cel mai vestit împărat diplomat Napoleon III cădu în prinsöre şi muri în esiliu, unicul seu fiu fu măcelat între zuluşi. Cel mai vestit tactic militar bētrānul Moltke, muri în zilele aceste în pat asternut, ca oricare alt muritoriu. O persoană însemnată a timpului nostru principele Bismarck se mai află în vieţă; el încă este ca trecut din acăsta vieţă din cauza bētrāneţelor sale.

Germania unită va avé de sigur un viitoriu pöte şi mai interesant încă cum este trecutul ei. Mulţi dintre contemporanii nostri atribuesc bētrānului Bismarck şi de aci înainte un rol, creşënd, că va veni timpul, când el va conduce éra destinele Germaniei.

Ceea-ce până acum s'a făcut în Germania, n'a făcut Bismarck numai singur, ci a făcut şi împăratul Wilhelm şi mareşalul Moltke apoi şi pedagogii civili şi militari; şi sirguinţa cunoscută a poporului german.

Până acuma este o enigmă, că împăratul Vilhelm II ce va face, mai vörtos după ce stălpii, statului german vor trece cu toţii din vieţă. Nu nasc în tot timpul ómeni geniali trēdi ca Bismarck şi Moltke. De regulă ómenilor mari urmēză neste pitici. Pöte că în statul german să fie excepţiuni dela acăsta regulă?

Pacea însă înarmată cum o vedem, nu pöte esista mult timp. Trebuie dară să urmeze ori vre-o înţelegere generală şi o desarmare generală ori vre-o neînţelegere şi o ciocnire între puteri.

Bine este a pune pond ori ba pe o broşură anonimă? Acăsta este o întrebare deschise, la care unii vor răspunde da, alţii vor dice ba; şi cu toţii vor avé drept. Broşura apărută de curēnd în Lipsa se atribue inspiraţiunei principelui de Bismarck; pentru-că ea lovesce în persöna împăratului tiner german, în fiul împărătesei lui Frideric, ea lovesce în Francia, care va trebui izolată în tot timpul, şi se va mişca, va fi nimicită de imperiul german; ea lovesce în Austria, în diplomaţia austriacă, fără de care un nobil german dela nord simţesce numai dispreţ, mai profetēză încă şi căderea Austriei; temporală ori perpetuă va avé se fie acăsta cădere, autoriul anonim uită a ne spune.

Anonimul vede trei trei porniri în Europa, şi adevă prima ar fi: ura neîmpăcată a francesilor contra Germaniei. Când şi cum anonimul a eseminat inimile francesi nu ne spune decât ura şi iubirea în politică mai mare rol jocă interesul.

Adöua pornire ar fi: Nisuiinţa italienilor a fi stăpāni în Triest. De unde scie anonimul acăsta nisuiinţă, nu ne spune. Cine voesce să-i credă, bine, cine nu voesce să-i credă éráşi bine. Cine va trăi, va vedé ce se va alege.

A treia pornire ar fi: Că ruşii vreu să fie stăpāni în Constantinopol. Dacă ruşii ar sta astăzi, ca o diniöră în San-Stefano, şi anonimul ar scrie, că ei vreu să fie stăpāni în Constantinopol, eu i-aşi dice: Bine, voi vedé asaltul asupra Bizanţului, şi în urmă voi vedé ce va dice bētrāna Europă, care până acum a purtat atăta grijă de Constanti-

nopol în tractatele de Paris și Berlin. Ei, dar Constantinopolul cu bulgari ori fără bulgari; cu dobrogeni ori fără dobrogeni, cu moldoveni ori fără moldoveni, cu ruteni ori fără ruteni, ori poate numai Bisanțul cu Bosporul și cu Asia mică — sultanul să fie pensionat și trimis de membru în casa de sus din — Mingrelia!

Presupunând, că toate aceste trei porniri ar fi adevărate, încă Austria n'are cum peri. Franța și Germania s'a mai bătut, s'a mai unit, și Austria a existat. Republica venețiană a domnit în Dalmația și Triest, când Austria era împărăție puternică. În Constantinopol erau greci, apoi cruciași, turci, și Austria înflorea.

Trebue să ne prindă un simțământ de bucurie, că anonimul nu ține nimic despre Ungaria și România. Așa dară ungurii și românii vor trăi încă și atunci când Austria va fi cădută. Bine, ferice de noi, că avem mai multă forță de traiu, mai mare vitalitate ca austriacii.

Ei și acești austriaci într'un timp erau să i a înhiță pre toate celelalte poporă din monarhie. Au păpat și înghițit multe de toate și ei sătui și îmbrăcați bine, astăzi se cadă? Noi în opinci să stăm drept, când nu suntem nici sătui nici flămânzi?

Corb la corp nu scote ochii. „Nemț la nemț nu-i cobesce să cadă“.

Dar când rușii pelângă poloni ar mai avea și bulgari și turci, mai tari vor fi? Când Germania ar anecta la sine pe nemții catolici, ore mai tare va fi? Kultur-kampf-ul cum va prospicea atunci? Treba lor, nu a noastră! Dar a întreba este dără permis.

Italia are porturi de mare. Brindisi e un port mai însemnat ca Triestul; Dalmația e o țară săracă. Care român nu vrea progresul Italiei? Acela însă să fie progres leal. Când Franța fu stăpână pe Suez; de ce Franța, Italia și Spania n'au cucerit Egiptul; ci l'a lăsat milionierilor englesi să-l apuce din mâinile popoarelor latine?

Nu vreu eu prin pēna mea să direc treburile europene. Chiar vrând, nu o pot face. Ci-mi bat capul ca mulți alții cercetând, că în urmă și codă, ce va fi cu noi?

Pacea nu poate dura mult timp. Atăta praf de pușcă se află îngrămădit, încât că în zilele trecute în Roma, praf de pușcă esplodă el de sine, fără să aștepte comanda militară.

Bisericele sântilor apostoli Petru și Pavel în Roma sunt nisele asile inocente a omenilor evlavioși, și ele totuși au suferit scăderi din cauza exploziunii. Stul părinte din Vatican de sigur nu e parte beligerantă, nu este om primejdios nici când pronunță „anatema sit“, și totuși servind la altariu fu cuprins de frică mare, și scăpă paharul din mână.

Ungurii ca discipuli ai austriacilor și foarte docili pentru toate teoriile de aspirare, dela Königretz încerce, sesilesc a ciopli magiari și din petrii. Prin exclusivismul lor au păpat și papă și ați totă smântâna din țera ungurească; la alții nu lasă nici zerul și când lasă încă tot să vază așteptând servicii, ce nu le poate da nime. Ei, hraniți, îmbrăcați, pepenați și împintenați sunt cuprinși de frică încât pentru viitoriu.

Dacă ungurii în trecut și în prezente erau mai ecuitabili, mai drepti față de celelalte poporă, ei și în rău se simțiau mai bine, ca astăzi când învrăjbiți cu totă lumea nici ei numai știu cum să o întorcă și sucască.

Omenia și cărarea cea adevărată creștinăscă dă îndreptari omenilor în toate timpurile, în bine și în rău.

Însă să spună adevărul, și să nu umble încă și de aici înainte cu vorbe fără temei, că românii au să mulțămescă cultura lor magiarilor. Cu unii singuratici s'a putut întempla și acesta. Însă ungurii în trecut n'au ertat ca românii se potă cerceta scoli și să se cultiveze. Când înalta casă austriacă a venit în Ardeal și când o parte din români au trecut la unire, românii numai atunci li s'a conces a umbla la scoli prin Sâmbăta mare, prin Viena, prin Roma, până când din grația împăraților din Viena uniții și-au înființat scoli în Blaș. Românii ortodocși nu aveau scoli nici în acest timp. La Carloviț să procopsiau o sēmă de preoți ortodocși; cei mai mulți însă să făceau preoți dindieci, adecă cantori cu purtare bună morală și cu cunoștința potcovelor bisericesci. Șaguna sub domnirea austriacă și nu magiară a început a înființa scoli române pentru ortodocși.

Sub stăpânirea ungurească înainte de 1848 românii nu și-au putut înființa necum scoli, dar nice reuniuni de femei, casine de cetit țiare serioase și umoriste! ba unii solgăbirăi obscuri au amenințat până și unele coruri de plugari, legea de națioalitate s'a desconsiderat cu totul, și s'a călcat în picioare în toate dispozițiunile ei favoritoare pentru români!

Ce a fost pentru români invasiunea tatarilor și a turcilor aceea fu pentru ei pornirile șovinismului din toate colțurile țerei.

Acesta este adevărul cel cunoscut de lumea întregă. Ungurii voiau și voesc a ne cultiva astfelu, încât cu toții se ne facem, dacă nu dintr'o dată dar cu timpul magiari.

Aceste adevăruri faptice ore să nu fie cunoscute dlui Moldovan din Clușiu?

Românii vreu să rămână români, căci legea naturii le dictăză acesta, și leg. ung. din 1868 încă se miostivesce a da drepturi naționalității prin nisele termini elastici ca „vitethetik, tehethetik“ Cași cum ar țice: „ehetik, ihatik ha van mit“. Societatea magiară însă la inițiativa unor omeni

bolnavi și renegați a trecut preste dispozițiunile legii și ale naturii și a început luptă de contopire în contra naționalităților.

Mr.

Varietăți.

* (Tablele regesci.) În 5 Maiu c. n. s'au început activitatea. Pretutindenea înainte de ședința plenară festivă a premers serviciul divin. Deputațiuni s'au prezentat noilor preșidenți spre a i felicita din acest incident. După felicitări au urmat banchete.

* (Comună mare.) Ministrul de interne a conces ca comuna Șugag din comitatul Sibiului să se constituie în comună mare.

* (Foc.) În comuna Cristian, aproape de Sibiu, a erupt erii un foc grozav tocmai în centrul comunei.

Pompierii din comunele învecinate și din Sibiu au alergat spre a împedeca lățirea flăcărilor pustiitoare.

Tot înzădar. Focul nu s'a oprit pân la marginea comunei în spre câmp.

Cei arși au fost toți asigurați.

Paguba e însemnată, căci după scirile ce avem, au ars preste 50 șuri și alte edificii economice.

* (Regularea proprietăților.) În scopul efectuării comasărilor în Ardeal și în fostul comitat Zarand, Krasna și Solnocul de mijloc, precum și în părțile districtului de odinioară ale Cetății de pētră, ministrul de justiție a acordat anticipațiuni din vistieria statului.

Preșidenții tribunalelor respective au fost avisați.

* (Meister Manole de Carmen Sylva) La 3 Maiu sa jucat la opera din Viena în scop de binefacere: „Meister Manole“ dramă în 5 acte de Carmen Sylva. Teatrul gemea de lume. Era reprezentată societatea cea mai aleasă din capitala Austriei. Au fost de față la reprezentanție și Maj. Sa împăratul cu archiducesa Maria Valeria, archiducesa Maria Theresia și archiducii Ludovic, Victor și Rainer precum și prințul Philip de Coburg. Logele erau ocupate de corpul diplomatic și de somitățile artistice și literare. Colonia română din Viena a fost bine reprezentată.

Acosta reprezentațiune a avut un succes extraordinar. Aplausele nu se mai terminau și după fie care act registior Hartmann a fost chemat de public de repetite ori.

* (Intâlnirea studenților români și sârbii la Turnu-Severin.) Despre această importantă întrunire, „Gazeta Transilvaniei“ a primit următoarea telegramă:

Turnu-Severin, 5 Maiu n. După unanimele manifestațiuni de simpatie între studenții români și sârbii și după un discurs al distinsului istoric Urechia, întemplat cu sgomotoase și îndelungate aplause s'a primit în principiu și pe scrnt moțiunea propusă.

În proiectul de moțiune, despre care se vorbește în telegramă, se accentuează, precum suntem informați, îndreptățirea și îndatorirea reciprocă a românilor și sârbilor din regate a da ajutor material și moral fraților din Austro-Ungaria în contra sistemului de aspirare. Se țice mai departe, că dualismul nu se va ține pentru durată și trebue să-l înlocuască federalismul. Se exprimă dorința de a se stabili o înțelegere între popoarele slave și române ale Austro-Ungariei și o acțiune comună a lor. Mai departe sunt provocați toți românii și slavii a lupta în contra asilurilor de copii obligătoare. Și în fine se exprimă dorința ca relațiile între sârbii și români se potă deveni cât mai amicabile.

Numărul studenților români, care au plecat Sâmbăta dimineța la Severin, era de 160, din care 130 din Bucuresci și 30 dela Iași. Sârbii aveau să fie 100 însoțiți de mulți din profesorii lor. Dintre profesorii români universitari s'a dus dl V. A. Urechie. Cinci țiare magiare din Budapesta au avut raportori la congresul studenților din Turnu-Severin.

* (Întrunire de studenți în Bucuresci.) La toamnă va fi în Bucuresci o întâlnire a studenților români cu studenții sârbii, cu studenții bulgari și chiar cu studenții școlilor superioare din Constantinopol.

* (Greve). 2000 de calfe de culegători tipografici au hotărât să se pună în grevă generală, fiindcă 150 de colegi n'au mai fost acceptați la lucru pentru serbarea de 1 Maiu.

* (Cas de mōrte.) Ni se scrie din Ponor: Ziua de prima Aprile pentru comuna Ponor, și cu deosebire pentru notariul nostru cercual Petru Popp a fost o țică dintre cele mai dureroase, ce se pot întempla omului în viață, căci întru acesta țică Elena Popp născută Ciorbea în etate de 32 ani, după o căsătorie de 10 ani, soția nimitului notariu cercual, după grele suferințe de 3 săptămâni dispărând din acesta viață, a fost petrecută la eternul repaus.

Parochul locului Simeon Ciorbea, Ioan Popp paroch în Brădesti și Georgiu Lazar paroch în Valea Geogiului în aceea țică la una oră după amēdi au început serviciul funebrel, la care serviciu cu toate că a fost țică de lucru, dar totuși atât din comuna Ponor cât și din comuna Remeș și Valea Geogiului, au alergat un public preste 400 persoane, bărbați, femei de totă vârsta, și cu deosebire fruntași din comunele vecine amintite, nu au lipsit a da defunctei onorul cel mai de pe urmă.

Cuvântarea funebrelă au fost rostită de parochul Georgiu Lazar din Valea Geogiului, luându și de temă: Toți cei ce treceți pe cale, întorceți-ve și vedeți! de este plângere ca plângerea mea! Cuvântarea atăta a fost de bine întocmită și nimerită, încât om cu pricepere dintre cei prezenți — nu a fost, care să nu verse lacrimi — vădend pe soțul defunctei prea amar plângend, oftând și vaitându-se, până la desperare, împreună cu micii sei minoreni orfani de mamă, Iuliu, Aureliu și Sabina, toți trei în etate dela 3—8 ani.

Mai amintesc cumcā s'au cântat în fine și un vers funebru anume compus pentru ocaziunea acesta tristă.

Nu se încetaseră plânsele produse prin cuvântul funebrel și ertăciuni, care au fost foarte pătrundătoare și sfâșietore de inimi, și prin intonarea acestui vers s'au mărît din nou, vârsarea de lacrimi

După finea cântării acestui vers s'a pornit conductul cu defuncta către cimiteriu între ritualele obicinuite la 5 ore după, amēdi. Sicriul mortal s'a așezat în morment și terminându se toate s'a cântat în veci pomenirea ei.

Pe repozata o jelesce neconsolatul soț Petru Popp: micii sei copilași, Iuliu, Aureliu și Sabina, de asemenea o jelesc părinții sei Ioan Ciorbea și Teodora, sora sa Rosalia, unchiul sei Simeon Ciorbea paroch în Ponor și Elena Ciorbea măritată Rus din Pociaga de jos, Maria Macsa din Brădesti Valea Poteni. Nu mai puțin o jelesc verii sei Ioan Muntean notariu cercual în Ofenbaia și Maria Popp preotēsă în Brădesti Valea Poteni și încă alți numeroși veri și verișore și nēmuri, mai departe vecini și cunoscuți.

Prin mōrtea defunctei amintite a pierdut biserica din Ponor pe cea mai evlavioasă femeie, sēracii au pierdut mama lor, și în fine mamele din această comună în persōna Elenei Popp au îngropat podoba lor.

Fie-i țerina ușoră, amintirea eternă.

* (Iubilarea centenarului constituțiunei polone.) Ziua de 3 Maiu n. a fost o țică de mare însemnatate istorică pentru poloni. În 3 Maiu 1791 regele Poloniei a iurat fără nici o presiune și silă pe noua constituție, care era chemată să reedifice statul polon. Spre nenorocirea polonilor fētul a fost sugrumat încă în lēgân, căci în 1795 Polonia a fost dismembrată și a două oră. Poporul polon însă și astăzi păstrează cu sfințenie memoria acestei constituțiuni. De pretutindea unde s'a putut manifesta liber sentimentul național poloniei au serbat memoria acestei țicle de 3 Maiu. În Cracovia după cum se telegrafază ziua acesta a fost sērbătorită de toți polonii casele au fost decorate cu stindardele orașului Cracovia și sa ținut și un serviciu dumnezeesc la care a celebrat episcopul cardinal Dunajevsky și au asistat senatorii orașului și toate societățile și corporațiunile industriașilor cu stindardele lor. De a semenea a fost sērbare mare și în Lemberg. Toate foile au apărut în edițiuni de sērbătoare.

* (O întemplantare a ducelui de Orleans) După cum se șcie ducele de Orleans călătorește acum prin sudul Rusiei. Nulippe de Nevers cu toate astea are obiceiul a se înscrie pe la oteluri sub numele cele mai fantastice.

Ținrul prinț a fost deunăci eroul unui întemplantare destul de ciudate, pe care o povestesc țiarele de peste Caucas.

Cu ocazia unei serate, ce s'a dat la Tiflis și la care asista un mare număr de oficeri ruși, după ce damale se retraseră, se începu beutura ca în Rusia. Limbele se deslēgă și încep a se ridica toate pentru Franța și Rusia.

Ducele de Orleans încerca atunci să critice și să ridiculizeze guvernul din Franța. Dar un bătrân căpitan de cerchezi se ridică și într'un toast în adevăr milităresc trată cu asprime pe ducele de revoluționar și nihilist.

Incidentul fu atât de comic, în cât ducele nu găsi nimic de răspuns și se retrase cu discreție.

* (Copia turnului Eiffel în Timișōra.) Întreprindătorul Francisc de Gotthilf din Timișōra, care aredicase și palatul cel mărēț de industrie din Timișōra, va construi și un turn în felul celui din Paris a lui Eiffel numai cât va fi de lemn și de lemn și de fer construit și de o înălțime de 100 metri. Planurile și lucrările sunt deja gătite de arhitectul Hardt. Acest turn va costa 6000 fl., cari bani se vor aduna cu 200 de acțiuni a 20 fl.

* (Un nou port femeiesc.) Din Londra se scrie: Un model din noul port femeiesc propus de societatea de dame engleze: „Rational Dress Society” a fost spus zilele trecute la un bazar de binefacere.

Noul port constă din următoarele bucați: ciorapi lungi cu nasturi, pantaloni strimți à la Jäger, pantaloni foarte largi deasupra, corset cu mâneci largi, haina à la Znav, deschisă înainte; pălărie așa numită toreador pardesiu sau palton.

Opinia celor cari au văzut noul costum inventat de d-na Charles Hancock este, că el poate se fi practic, dar nu e nici decum frumos.

PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ.

Din esortatiunile unui catichet dela scélele noastre medii.

Furnicile.

Mergi la furnică, o leneșule, și urmărește vedând căile ei și fii mai înțelept decât dânsa. Pild. lui Sol. cap. 6. st. 6.

(Incheiere.)

Mai târziu veți avea multe lucruri de făcut, veți avea multe datorințe de împlinit. Și tocmai, dacă ați avea timp, atunci nu mai puteți învăța așa de ușor ca acum. Memoria voastră, care acum este atât de vioie, fiindcă este tină, nu va mai fi atât de ascultătoare și de primitoare ca acum, ea nu mai poate păstra atât de ușor, ce a învățat cu multă trudă și necas.

Dar nu numai cunoștințe, ci și suveniri plăcute și amicale trebuie să adunați pentru érna vieții voștre. În etatea, în care ve aflați voi acum, iubii mei, trăiesce omul mai mult în speranțe, adică el privesce tot înainte, în viitor și își dă: când voi fi mare, voi face așa și așa.

După ce îmbătrânește, trăiesce în trecut; el se gândesc la zilele dispărute și se bucură, dacă poate

împărtăși copiilor și prietinelor sei suveniri plăcute, atunci dă: când eram copil, când eram în vremea mea, făceam așa și așa. Și într'adevăr este unul dintre cele mai dureroase simțăminte, ce le poate avea omul pe pământ, dacă privind înapoi asupra, zilelor trecute, trebuie să se căiască pentru multe, dacă trebuie să și dă: în timpul copilăriei mele n'am fost așa cum trebuia să fiu; am priceput părinților mei multe supărări, nu mi am întrebuit timpul, după cum trebuia să mi-l întrebuintez. Vai cât de bucuros ar rumpe omul unele foi din cartea vieții și le-ar înlocui cu altele; dar acesta nu se poate; ce s'a întâmplat, ce s'a petrecut odată, nu se mai poate schimba, și aducerea aminte de greșelile, de păcatele, ce le-am comis, adeseori ne amărește inima — ba totdeauna. Dacă am avut însă cu ajutorul lui Dumnezeu o viață curată, o viață frumoasă și plină de activitate, sfințită prin împlinirea datorințelor noastre, atunci simțim o mare mângăiere! Flórea tinerețelor este de mult vestejită, dar se simte încă mirosul, parfumul ei, și ne umple sufletul cu liniște sântă. Am văzut bătrâni cu viață serioasă și sântă, cât de frumos le ședeau perii cei albi ca laptele, ce suris plăcut și amical și ce privire curată și blândă se reflecta din fața lor. Dacă priviam la ei, nu-mi puteam cugeta, că se afla în érna vieții, ci numai în presara unei nouă vieți. Și presara acestei vieți, iubii mei, o se vină și pentru voi, mai repede poate decum credeți. Dacă vreți, ca érna vieții voștre să ve aducă liniște și fericire, trebuie să ve înzestrați, se ve provedeți cu înțelepciune și cu pietate.

Începeți chiar astăzi, începeți în acest moment a ve îmbogăți cu comori neperitóre. Ve aflați în etatea în care se formează caracterul; precum este copilul așa este și bărbatul! Nu dăceți: mai târziu me voi schimba, mai târziu me voi face mai cumințe și mai prudent, mai târziu imi voi împlini datorința ci dăceți: astăzi voiesc să fiu totul, ce trebuie să fiu, căci dăce scripura: éta acum vreme bine primită, éta acum este ziua mântuirii. II Corint. 6. 2.

Vedeți iubii mei, ce lucruri bune și folositoare puteți învăța dela furnici.

Sper, că ve veți gândi la învățăturile acestora de câte ori le veți vedé. Înainte de tóte însă sper că bunul Dumnezeu ve va ajuta, ca se puteți duce îndeplinire lucrul bun, ce l'ați început! Amin!

d. D. . . .

Bursa de Viena și Pesta.

Din 6 Maiu 1891

	Viena	B.-Pesta.
Renta de aur ung. de 4°	—	—
Galbin	5.52	5.52
Napoleon	9.34	9.33
100 ma ce nemțesci	57.62	57.60

Nr. 390.

[69] 1—3

EDICT.

Ioan Besta de religiunea gr. or. din Secădate, comitatul Sibiului, care de 9 ani de zile a părăsit cu necredință pe muierea sa legiuită Maria Ioan Demian din Nucet fără de a se sci ubicațiunea lui se citéză prin acesta înaintea subsemnatului for matrimonial a se presenta în termen de 6 luni de zile cu atât mai vortós că în casul contrariu procesul incaminat de actora conform resoluțiunei Prea-veneratului Consistoriu archidiececan dto 2 Aprile a. c. Nr. 2319 B. se va pertracta și decide și în absența lui.

Forul matrimonial gr. or. de instanța I al Sibiului. Sibiu, 25 Aprilie, 1891.

Ioan Papiu,
protopresbiter

Sz. 7093/890 plg.

(60) 3—3

Hirdetmény.

A pálosi ált. határtagositási ügyben az előmunkálatok megkezdése, nevezetesen a képviselői rendezése, a működő mérnök meg választása, és a költség előirányzat elkészítése végett Bro Apor Zoltán kir. törvényszéki bíró kiküldeték és határidőül az 1891 évi Május 19-énél d. e. 9 óraja Pálos község házához kitűzetik, mikorra az összes érdekeltek azon hozzáadásal idéztetnek meg, hogy a felek elmaradása a tárgyalás megtartását akadályozni nem fogja.

Erzsébetváros a kir. törvényszéknek 1891. április 6-án tartott üléséből.

Vén András,
elnök.

Zoltán,
jegyző.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobré 1890.

Budapesta—Predea					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiiu							
	Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de accele- rat	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone										
Viena	3.25	8.—	10.50	—	Bucuresci	7.35	—	—	4.45	Viena	8.—	10.50	3.52	Teiuș	—	12.59	4.51	Copșa mică	4.05	10.47	7.10						
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08	—	4.10	9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	—	1.39	5.27	Șeica mare	4.35	11.17	7.43						
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timiș	1.37	—	4.50	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințul de jos	—	1.56	5.44	Lómnăș	5.16	11.58	8.27						
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13	—	5.50	10.17	Arad	8.10	3.50	5.27	Șibot	—	2.23	6.06	Ocna	5.47	12.29	8.59						
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51	Feldióra	2.43	4.00	—	10.32	Glogovaț	2.20	4.10	5.50	Orăștia	—	2.49	6.28	Sibiiu	6.10	12.52	9.23						
	2.32	7.11	3.09	2.06	Apaja	3.12	4.44	—	11.18		2.34	4.22	6.02	Simeria (Piski)	—	3.37	6.56	Sibiiu — Copșa mică									
Mező-Telegd	3.02	7.41	3.48	2.46	Ágostonfalva	3.32	5.20	—	11.30	Györök	3.05	4.46	9.23	Deva	—	3.53	7.26	Sibiiu	7.35	4.34	9.50						
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40	Homorod	3.47	5.47	—	11.51	Pauliș	3.23	4.58	6.34	Branicica	—	4.18	7.48	Ocna	8.02	4.58	10.14						
Bratca	—	—	4.54	4.03	Hașfalău	4.20	6.35	—	12.27	Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52	Ilia	—	4.43	8.10	Lómnăș	8.30	5.25	10.40						
Bucia	—	—	5.14	4.25	Sighișoara	5.25	8.12	—	1.35	Conop	—	5.38	7.17	Gurasada	—	4.53	8.20	Șeica mare	9.05	5.55	11.10						
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51	Elisabetopole	5.45	8.47	—	1.59	Bérvava	—	5.53	7.33	Zam	—	5.21	8.48	Copșa mică	9.34	6.20	11.35						
Huiedin	4.58	9.35	6.22	5.32	Mediaș	6.12	9.29	—	2.32	Soborșin	—	6.33	8.20	Soborșin	—	5.56	9.17	Cucerdea—Oșorheiu—Reghinul-săs									
Stana	—	—	6.38	5.49	Copșa mică	6.33	10.10	—	2.59	Zam	—	6.58	8.49	Bérvava	—	6.46	9.54	Cucerdea	2.55	8.20	2.56						
Aghireș	—	—	6.59	6.17	Copșa mică	6.46	10.32	—	3.13	Gurasada	—	7.22	9.16	Conop	—	7.02	10.09	Cheța	3.25	8.53	3.26						
Ghirbou	—	—	7.11	6.28		6.48	10.42	11.47	3.18	Ilia	—	7.38	9.32	Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38	Ludoș	3.41	9.11	4.42						
Nadișul ung.	5.49	—	7.24	6.44	Micăsasa	—	11.01	12.04	3.33	Branicica	—	7.54	9.51	Pauliș	6.06	7.50	10.51	M. Bogat	3.56	9.39	3.57						
Cluș	6.02	10.35	7.39	7.04	Blaș	7.22	11.37	12.32	4.03	Deva	—	8.14	10.18	Györök	6.24	8.03	11.03	Cipeu-Iernut	4.33	10.18	4.34						
	6.12	11.02	7.54	8.30	Crăciunel	—	11.52	12.44	4.14	Simeria (Piski)	—	8.43	10.44	Glogovaț	6.53	8.26	11.27	Kerelô-Sz.-Pál	4.48	10.34	4.49						
Apahida	6.27	11.23	8.11	8.55	Teiuș	7.51	12.23	1.06	4.36	Orăștia	—	9.12	11.14	Arad	7.06	8.38	11.38	Nireșteu	5.11	10.58	5.12						
Ghiriș	7.30	12.42	9.18	10.31	Aiud	7.58	1.23	1.30	5.06	Șibot	—	9.34	11.39	Szolnok	7.45	9.05	12.10	Oșorheiu	5.30	11.17	5.31						
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19	Vințul de sus	8.15	1.50	1.54	5.24	Vințul de jos	—	9.56	12.05		Budapesta	11.51	2.25		4.47	Reghinul-săs.	5.46	—	5.46				
Ujóra	—	1.25	9.56	11.27	Cucerdea	8.45	2.28	2.23	5.51	Alba-Iulia	—	10.17	12.26	Viena	1.55	5.50	7.45	7.25	—	7.25	Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea						
Vințul-de-sus	—	1.33	10.02	11.35	Ghiris	9.16	3.33	3.15	6.47	Teiuș	—	10.44	12.58	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)								
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02	Apahida	9.16	3.33	3.15	6.47	Simeria					7.17	11.28	3.50	Petroșeni					6.05	10.42	4.03		
Teiuș	8.37	2.14	10.39	1.18	Cluș	10.36	6.05	4.53	8.10	Streiu					7.54	12.12	4.32	Banita					6.45	11.23	4.49		
Crăciunel	—	2.49	11.20	1.54	Nadișul ung	10.48	6.26	5.32	8.30	Hașeg					8.45	1.08	5.20	Crivadia					7.26	41.57	5.24		
Blaș	9.14	3.02	11.86	2.11	Ghirbou	—	6.42	5.48	8.50	Pui					9.39	2.03	6.15	Pui					8.07	12.33	6.04		
Micăsasa	—	3.33	12.04	2.49	Aghireș	—	6.58	—	9.35	Crivadia					2.51	2.51	7.03	Hașeg					8.51	1.19	6.43		
Copșa mică	9.49	3.48	12.23	3.23	Stana	—	7.47	—	9.43	Banita					11.26	3.30	7.28	Streiu					9.41	2.09	7.28		
Mediaș	10.07	—	12.39	3.46	Huiedin	12.01	8.27	6.43	10.02	Petroșeni					12.—	4.02	8.15	Simeria					10.20	2.47	8.—		
Elisabetopole	10.30	—	1.08	4.27	Ciucia	12.31	8.49	7.12	10.41	Arad — Timișoara					Timișoara — Arad												
Sighișoara	11.06	—	1.50	5.39	Bucia	—	9.08	—	10.56	Arad					—	6.18	4.18	Timișoara					6.30	1.10			
Hașfalău	11.21	—	2.06	6.02	Bratca	—	9.28	—	11.13	Aradul-nou					—	6.40	4.40	Mercizfalva					7.23	1.59			
Homorod	12.37	—	3.20	7.51	Rév	1.10	10.04	7.51	11.32	Németh-Ságh					—	7.05	5.05	Orcizfalva					7.49	2.19			
Ágostonfalva	—	—	3.56	8.36	Mező-Telegd	1.36	10.41	8.17	12.07	Vinga					—	7.33	5.33	Vinga					8.16	2.46			
Apaja	1.26	—	4.19	9.10	Oradea-mare	2.01	11.06	8.42	12.41	Orcizfalva					—	7.56	5.50	Németh-Ságh					8.37	3.03			
Feldioara	1.47	—	4.44	9.44	P. Ladány	2.08	1.19	8.47	1.09	Mercizfalva					—	8.14	6.06	Aradul-nou					9.09	3.41			
Brașov	2.23	—	5.20	10.31	Szolnok	3.31	3.31	10.09	3.03	Timișoara					—	9.04	6.50	Arad					9.25	3.55			
Timiș	3.15	—	6.14	11.23	Budapesta	5.11	6.35	11.51	5.10	Ghiriș — Turda					Turda — Ghiriș												
Predeal	3.47	—	6.45	12.08	Viena	7.15	6.50	1.55	8.15	Ghiriș					7.40	10.50	3.56	9.30	Turda					6.05	9.40	2.40	8.20
Bucuresci	9.30	—	11.35	—		1.40	3.—	7.20	6.50	Turda					8.—	11.10	4.10	9.50	Ghiriș					6.25	10.—	3.—	8.49
Murêș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murêș Ludoș					Sighișoară—Odorheiu					Odorheiu—Sighișoară					Hunedóra — Simeria (Piski)							
Murêș-Ludoș	—	—	—	4.—	Bistrița	—	—	—	1.16	Sighișoară	—	5.—	11.23	Odorheiu	—	—	8.40	2.45	Hunedóra	6.—	—	2.15					
Țaga-Budatelic	—	—	—	7.07	Țaga-Budatelic	—	—	—	4.15	Odorheiu	—	7.49	1.50	Sighișoară	—	—	10.52	5.28	Cerna	6.16	—	2.41					
Bistrița	—	—	—	9.59	Murêș-Ludoș	—	—	—	7.21											Simeria (Piski)					6.45	—	
Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de nopte.																											